

## Le point sur le Service des délégués commerciaux du Canada



### Lebleu, Marcel

M. Lebleu est entré au MAECI en 1987 après avoir obtenu une maîtrise de l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal. Depuis août dernier, il dirige le programme commercial de l'ambassade du Canada à Buenos Aires. Il en est à sa troisième affectation, après avoir été en poste à Yaoundé et San José. Auparavant, il était directeur adjoint (Affaires commerciales) à la Direction de l'Amérique du Sud. Il a occupé divers postes au MAECI ainsi qu'à l'Agence canadienne de développement international (ACDI), à titre de gestionnaire du Programme de coopération industrielle.

### Madan, Kapil

De 1994 à 1996, M. Madan a été délégué commercial responsable du secteur de la haute technologie à l'ambassade du Canada à Jakarta. Après deux années passées à Ottawa (1996-98), où il s'est occupé des relations commerciales avec l'Afrique du Sud ainsi que de la visite de Nelson Mandela au Canada en 1998, il est maintenant gestionnaire du programme commercial au haut-commissariat du Canada à Kingston, Jamaïque — mission dont relèvent les Bahamas, les îles Caïmans, les Îles Turks et Caïcos et le Belize.



### O'Neil, Kim



M<sup>me</sup> O'Neil est première secrétaire (Agriculture) à l'ambassade du Canada à Mexico. Elle possède une vaste expérience du Mexique, ayant été agente principale de commercialisation internationale — Bureau du Mexique, AAC (1993-96) et déléguée commerciale à la Direction générale des Antilles et de l'Amérique latine, MAECI (1996-99). En occupant ces postes, elle a pu travailler étroitement avec des représentants des gouvernements, du secteur privé et des associations industrielles tant au Canada qu'au Mexique.

### Potvin, Sylvia

M<sup>me</sup> Potvin est entrée au MAECI à titre d'agente de commerce pour ensuite devenir agente du service extérieur. Elle a été affectée à Bruxelles (1979-81), à Hong-Kong (1987-90) et à la Barbade (1990-93), où elle est retournée cet été en tant que conseillère (Affaires commerciales). Dans le cadre de ses affectations, M<sup>me</sup> Potvin met à contribution sa longue expérience acquise alors qu'elle était directrice du marketing (Institutions financières internationales) pour le groupe SNC à Montréal (1983-84), de même que directrice de sa propre entreprise à Washington (1995-97). À cette époque, elle a en outre siégé au Conseil consultatif sur la commercialisation internationale pour le compte d'une grande entreprise canadienne.



### Strasser, Mark



M. Strasser est entré au MAECI en 1998. Il est délégué commercial adjoint à Lima, Pérou — sa première affectation. De janvier à mars 1999, il était à Dubai, où il a travaillé à l'organisation de la foire commerciale GulFood 99 et à la mission du ministre du Commerce international dans cette région. Auparavant, il a été agent de formation auprès de diverses missions canadiennes au Moyen-Orient pour la nouvelle version de WIN Exports. M. Strasser est titulaire d'une maîtrise ès sciences de l'Université McGill, et était à l'emploi de cette université comme adjoint à la recherche avant de rejoindre les rangs du MAECI.

## Moyen-Orient et Afrique

### Battel, Leopold

M. Battel est chef de la section commerciale à Rabat. Il était auparavant directeur adjoint de la Direction du financement à l'exportation. À ce titre, il était responsable des institutions financières internationales, et a publié un rapport spécial sur les institutions financières arabes et islamiques (qui se trouve sur IFInet). Il a également été affecté à Helsinki (1992-96), à Haïti (1991-92) et à Abidjan (1982-85). Il a été directeur du Bureau d'Haïti de l'ACDI, ainsi que responsable de secteur aux Directions de l'Afrique francophone et de l'Europe de l'Ouest.



### Garner, Karen



M<sup>me</sup> Garner est responsable des télécommunications, de la radiodiffusion, de l'agriculture, de l'agroalimentaire, de la pêche, des produits de la mer, ainsi que de l'éducation et des industries culturelles au bureau commercial du haut-commissariat du Canada à Johannesburg. Avant d'occuper ce poste, elle faisait partie du Groupe de travail des missions Équipe Canada, et a participé à l'organisation des missions commerciales du premier ministre à Varsovie et à Kiev ainsi qu'à une mission dirigée par le ministre du Commerce international au Moyen-Orient.